

Lexium Controller

多轴运动控制器

安装手册



目录

重要信息	4
文档结构	5
简介	6
介绍	6
LMC10/LMC20 的描述	6
LMC20A●●●● 的描述	7
硬件设置	8
接收设备时	8
安装	8
连接电源	9
电源特性	9
连接到主编码器	10
连接运动总线 9 针 SUB-D 连接器	12
连接 I/O	15
I/O 连接示例	16
连接 CANopen 总线 9 针 SUB-D 连接器	17
连接 RJ45 以太网连接器	17
连接 Modbus RJ45 连接器或图形显示终端	18
连接 PROFIBUS 总线 9 针 SUB-D 连接器 (LMC20A1307)	18
连接 DeviceNet 终端 (LMC20A1309)	18
诊断	19
LED	19

尽管在准备本文档的过程中已经考虑了各种预防措施，但对于本文档可能包含的任何遗漏或错误以及由于应用或使用此处提供的信息而导致的任何损坏， **Schneider Electric SA** 均不承担任何责任。

本文档中介绍的产品和选件在技术方面或操作方法上随时可能发生变化或进行改造。有关它们的描述信息决不能视为任何合同约定。

重要信息

请注意

请认真阅读这些说明并对设备进行检查，以便在安装、操作或维修之前先熟悉该设备。
在本文档中或在设备上可能会出现以下特殊信息，旨在告诫潜在的危險或提请您注意那些阐明或简化某过程的信息。



“危险”或“警告”安全标签上的这种符号表示存在电击危险，如果不遵照说明操作，则会造成人身伤害。



这是警告注意安全的符号。它警告您存在人身伤害的危險。您必须遵守此符号所代表的所有安全信息，以避免导致人身伤害甚至死亡。

 **危险**

“危险”表示极可能存在危险，如果不遵守说明，可导致严重的人身伤害甚至死亡，或设备损坏。

 **警告**

“警告”表示可能存在危险，如果不遵守说明，可导致严重的人身伤害甚至死亡，或设备损坏。

 **注意**

“注意”表示可能存在危险，如果不遵守说明，可导致设备损坏或严重的人身伤害。

请注意：
仅允许具有资质的人员对电气设备执行维护工作。Schneider Electric 对使用此设备造成的任何后果概不负责。本文档并非供无经验人员使用的说明手册。
2006 Schneider Electric。保留所有权利。

文档结构

安装手册

本手册介绍：

- 如何安装控制器
- 如何连接控制器

可选图形显示终端用户手册

本手册介绍：

- 如何安装图形显示终端
- 如何连接图形显示终端
- 如何通过图形显示终端对控制器进行编程

Easy Motion - 编程手册

与 Easy Motion 模式关联的应用程序型号已预安装在 Lexium 控制器中，它是一个用户友好的工具，可用于执行以下操作：

- 快速轴配置
- 使用手动 / 自动模式
- 创建定位任务
- 编辑凸轮配置文件
- 备份和恢复机器参数
- 诊断运动控制器和各个轴

此编程手册还包含可通过通讯协议访问的参数表。

Motion Pro - 编程手册

《Motion Pro 编程手册》包括在软件联机帮助中。

本联机帮助介绍：

- 软件界面
- IEC 1131 编程
- 功能库（标准功能、运动控制功能、应用程序功能）
- Lexium 控制器配置屏幕

Modbus、以太网、PROFIBUS DP 和 DeviceNet 手册

这些手册介绍：

- 连接到总线或网络
- 诊断
- 软件设置
- 协议通讯服务

介绍

Lexium 控制器通过现场总线执行轴同步和插补，适用于需要控制最多八个同步轴的应用领域。

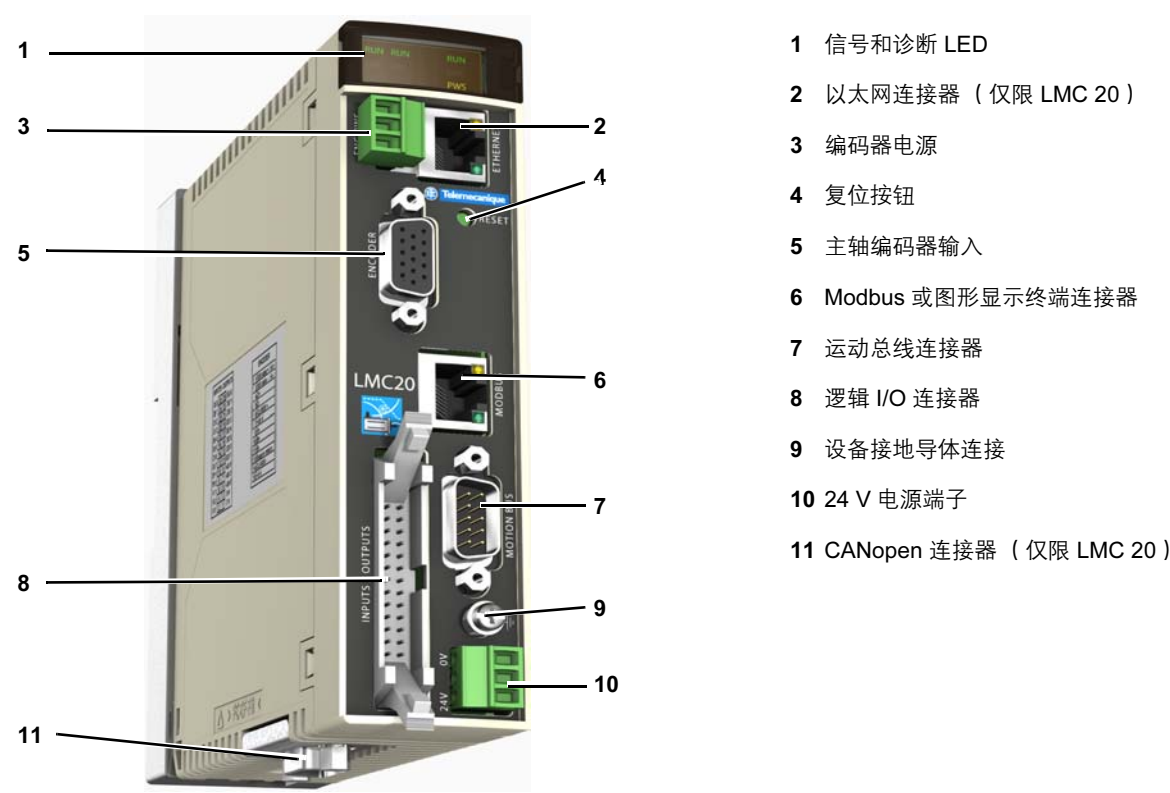
- 它包括以下标准运动控制功能：
- 速度控制
 - 相对定位和绝对定位
 - 凸轮配置文件
 - 用于速度和位置的电子传动功能
 - 线性插补和圆弧插补 (2D)
 - 通过外部编码器控制主轴
 - 距离测量和位置捕获，适用于高速离散量输入（30 毫秒）

它可以很方便地集成到市场上通用的标准架构中。它可以通过 Modbus、CANopen、以太网、PROFIBUS DP 和 DeviceNet 通讯端口直接连接。

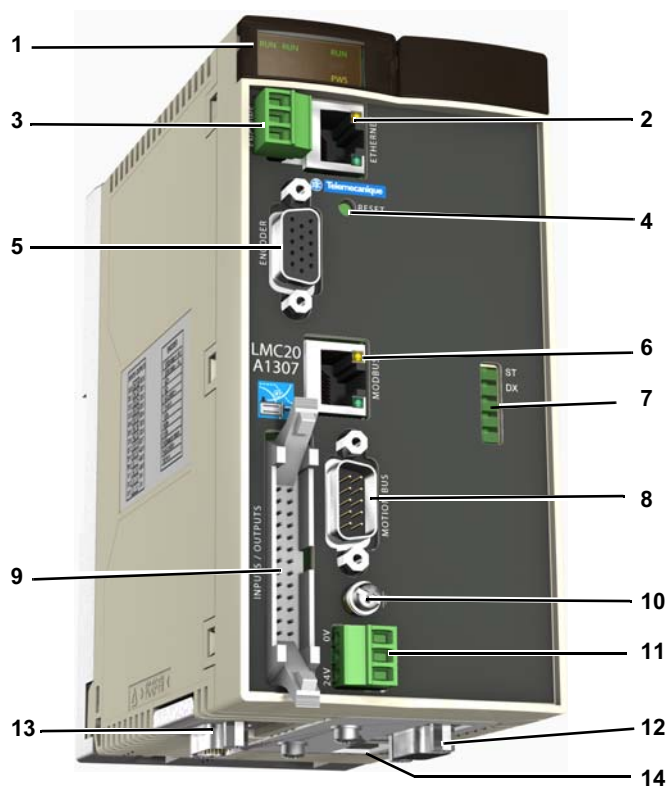
型号

参考号	逻辑输入数量	逻辑输出数量	集成的通讯功能			
			Modbus	CANopen	以太网网络	第三方总线
LMC 10	8 24 V ---	8 24 V ---	是	-	-	-
LMC 20	8 24 V ---	8 24 V ---	是	是	是	-
LMC 20A1307	8 24 V ---	8 24 V ---	是	是	是	PROFIBUS
LMC 20A1309	8 24 V ---	8 24 V ---	是	是	是	DeviceNet

LMC10/LMC20 的描述



LMC20A●●●● 的描述



- 1 信号和诊断 LED
- 2 以太网连接器
- 3 编码器电源
- 4 复位按钮
- 5 主轴编码器输入
- 6 Modbus 或图形显示终端连接器
- 7 适用于以下各项的 LED:
 - LMC20A1307 上的 PROFIBUS
 - LMC20A1309 上的 DeviceNet
- 8 运动总线连接器
- 9 逻辑 I/O 连接器
- 10 设备接地导体连接
- 11 24 V 电源端子
- 12 用于以下各项的连接器:
 - LMC20A1307 上的 PROFIBUS
 - LMC20A1309 上的 DeviceNet
- 13 CANopen 连接器
- 14 地址配置开关

接收设备时

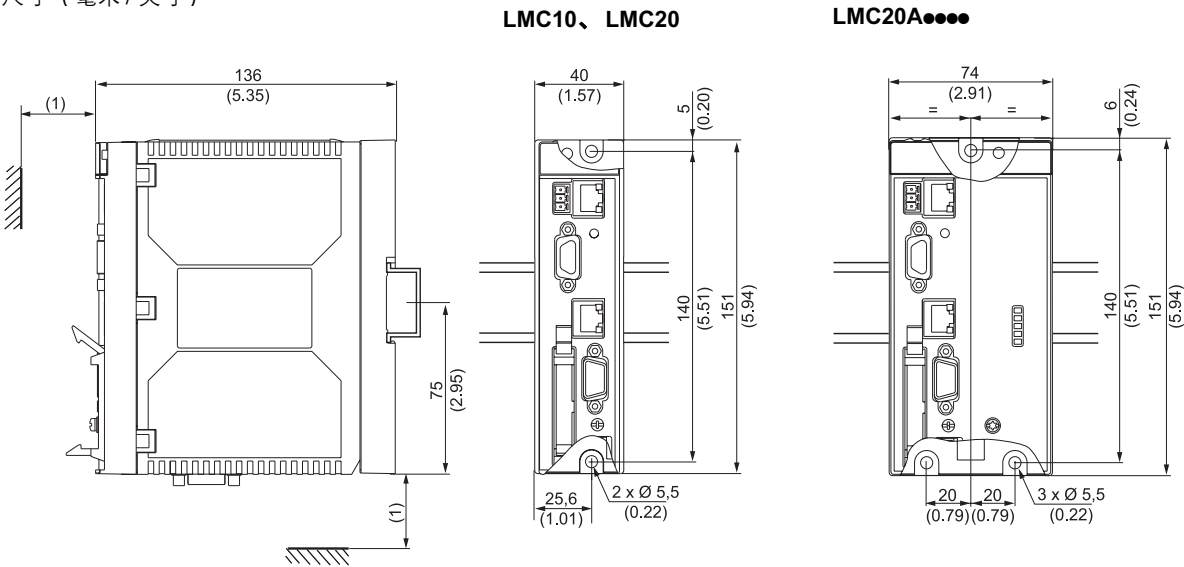
- 检查标签上标记的设备参考号是否与对应于采购订单的提货单上的参考号相同。
- 打开包装盒，检查设备是否在运输途中受损。
- 检查设备是否完整。包装盒必须包括：
 - Lexium 控制器
 - 一个包含三个可拆卸连接器的（24 V 电源、编码器电源、I/O）的袋子
 - 一块包含文档的 CD-ROM
 - 快速参考指南

⚠ 注意

受损设备
请勿安装或使用任何看起来已受损的控制器。
不遵守此使用说明可能会导致设备损坏。

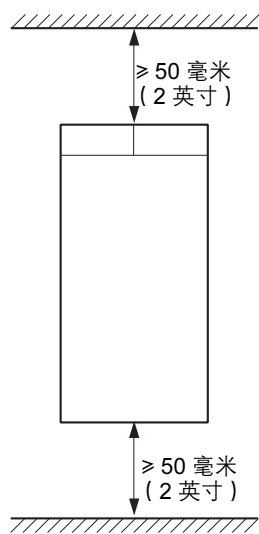
安装

使用 M5 螺钉或在 T 滑轨（35 毫米）上固定
尺寸（毫米 / 英寸）



(1) 为所用连接器留出足够的空间。

安装建议



- 垂直安装设备。
- 在设备上方和下方各留出至少 50 毫米（2 英寸）的空间，以用于冷却。
- 最大环境温度：

LMC10: 60°C

LMC20: 50°C
- 防止出现冷凝现象并远离各种热源。

硬件设置

连接电源

使用袋子中提供的连接器：

- 最大可连接横截面积：1.5 平方毫米 - AWG 16
- 最大扭紧扭矩：0.3 牛米

0 V

24 V

3

2

1

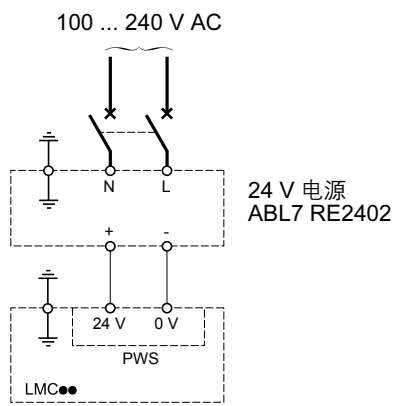
PWS

端子	功能
3	0 V
2	未连接
1	+ 24 V

电源特性

	LMC10	LMC20	LMC20A●●●●
标称电压	24 V 	24 V 	24 V 
电压限制（含波纹电压）	19 ... 30 V 	19 ... 30 V 	19 ... 30 V 
标称输入电流	0.3 A	0.4 A	0.5 A

示例电路

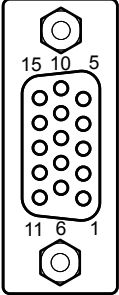


 注：如果 LMC●●● 控制器关闭电源约 20 天，则必须复位时钟。

连接到主编码器

Lexium 控制器具具有一个 15 针凹型 HD SUB-D 连接器，用于连接编码器。
VW3M4701 选件（单独订购）包含一个凸型连接器，该连接器具有 1 米电缆，且另一端没有连接器，可用于将编码器连接到中间螺钉端子块。

凹型 SUB-D 连接器

ENCODER 	描述	编码器端子	引脚	VW3M4701 选件 - 线的颜色
	增量编码器	A+	1	红色 / 白色
		A-	2	棕色
		Z+	4	橙色
		Z-	5	黄色
		B+	10	白色
		B-	11	紫色
	绝对编码器	SSI 数据 +	1	红色 / 白色
		SSI 数据 -	2	棕色
		CLKSSI +	6	绿色
		CLKSSI -	14	浅棕色
	5 V 编码器	+ 5 V	15	浅紫色
		0 V	8	粉色
	24 V 编码器	+ 24 V	7	蓝色
		0 V	8	粉色
	编码器电源反馈 (1)	电源回路	13	浅绿色
				黑色 = 屏蔽

(1)用于监控编码器电源以及编码器电缆是否存在。如果缺少编码器电源反馈，Lexium 控制器会在发生故障时跳闸。

与 XCC 1 和 XCC 3 编码器兼容的主编码器输入的特性

电源	标称电压	V	5 --- 或 24 ---
	标称电流	mA	500
输入限制值	电压	V	30 ---
	电流	mA	12
输入阻抗 (标称 U)		kΩ	2
隔离		V	2500
增量编码器	信号类型		A、 $\bar{A}$ 、B、 $\bar{B}$ 、Z、 $\bar{Z}$
	最大工作频率		250 kHz（每输入 x 4），或对于计数为 1 MHz
SSI 串行绝对编码器	位数		32 位，具有可配置帧（转数、位数 / 转、二进制或格雷码格式、校验位等）
	时钟频率	kHz	200
	时钟电压	V	5

硬件设置

编码器电源

- 使用袋子中提供的连接器：
- 最大可连接横截面积：1.5 平方毫米 - AWG 16
 - 最大扭紧扭矩：0.3 牛米

PWS

24 V

1

5 V

2

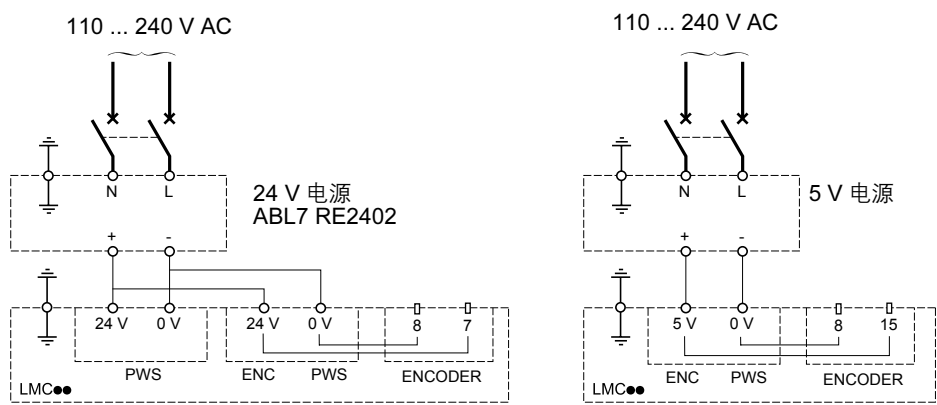
ENC

0 V

3

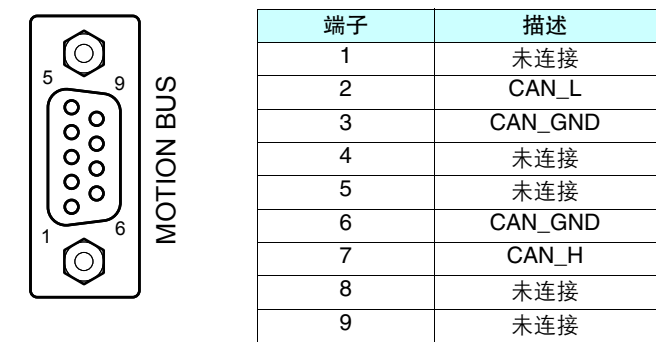
端子	功能	电源
1	+ 24 V	取决于所用编码器的类型
2	+ 5 V	
3	0 V	

示例电路



连接运动总线 9 针 SUB-D 连接器

凸型 SUB-D 连接器。



专用于运动总线的 CANopen 连接提供了一种选择，最多可连接 8 个 Lexium 05 和 Lexium 15 伺服驱动器。

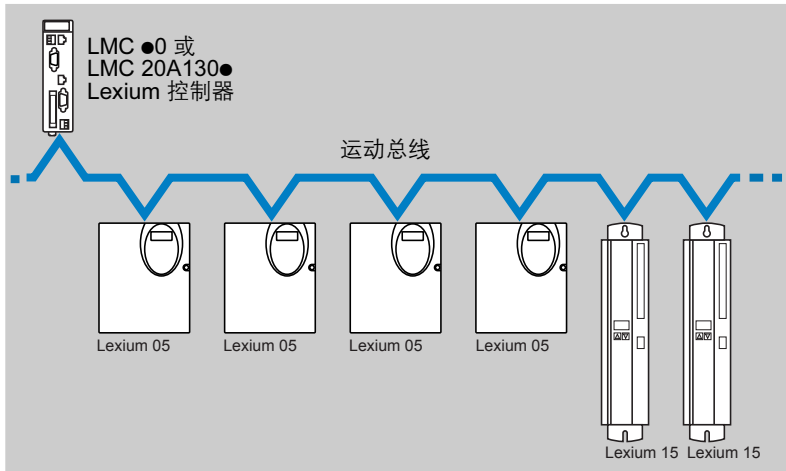
运动总线用于控制这 8 个轴的运动。

网络循环可确保更新位置设定点以实现轴同步。

作为标配，LMC 10、LMC 20 和 LMC 20A130●Lexium 控制器集成了专用于运动总线的 CANopen 协议。

为确保运动总线的性能，建议采用菊花链形式进行安装，而不采用跨接方式；我们提供的各种连接附件在扩展时已考虑到这一点。

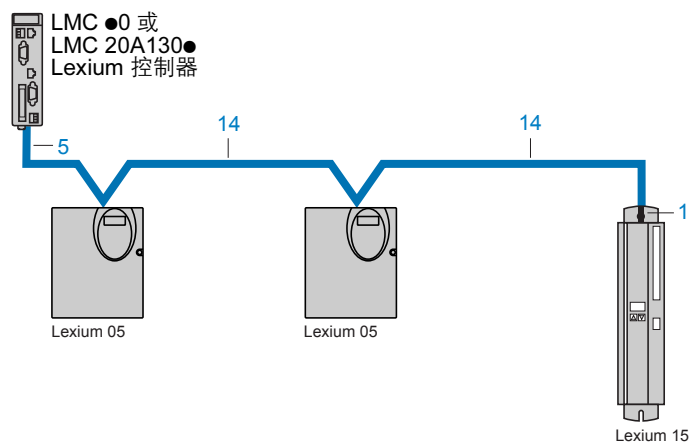
具有专用于运动总线的 CANopen 机器总线的架构示例



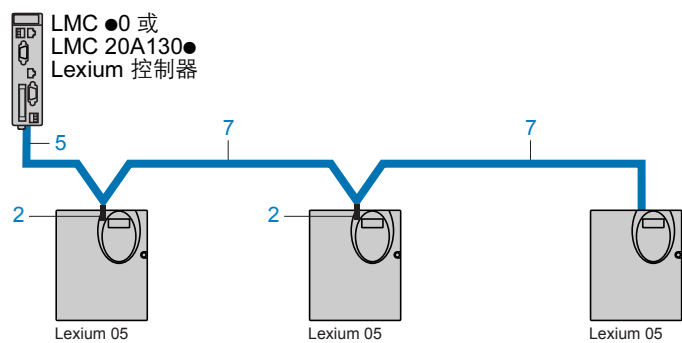
硬件设置

连接到运动总线的示例

对于 Lexium 05 和 Lexium 15，供客户装配用



对于 Lexium 05，预布线



硬件设置

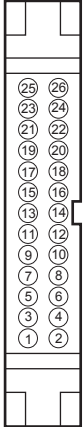
连接附件

连接器和接线盒					
描述	用途		编号	参考号	
连接器，带线路端接器的 9 针凹型 SUB-D	Lexium 15 的连接		1	VW3 M3 802	
分支器 (3) (带有 3 个 RJ45 连接器)	Lexium 05 的菊花链连接		2	TCS CTN023F13M03	
电线组和连接电缆					
描述	用途		编号	长度	参考号
	从	到		米	
电线组，带有 一个 9 针凹型 SUB-D 连接器和 一个带有线路端接器的 RJ45 连接器	LMC Lexium 控制器	Lexium 05 分支器 TCS CTN023F13M03	5	1	VW3 M3 805R010
CANopen 电线组 (1) ， 两端各有一个 RJ45 连接器	分支器 TCS CTN023F13M03	分支器 TCS CTN023F13M03	7	0.3	TSX CAN CARR 03
CANopen IP 20 电缆 (1)			14		
标准电缆，CE 标记 低烟雾排放、无卤型 阻燃性 (IEC 60332-1)				50	TSX CAN CA 50
				100	TSX CAN CA 100
				300	TSX CAN CA 300
UL 认证，CE 标记 阻燃性 (IEC 60332-2)			14	50	TSX CAN CB 50
				100	TSX CAN CB 100
				300	TSX CAN CB 300
用于恶劣环境的电缆 (2) 或移动安装，CE 标记 低烟雾排放、无卤型 阻燃性 (IEC60332-1)			14	50	TSX CAN CD 50
				100	TSX CAN CD 100
				300	TSX CAN CD 300

- (1) 请参阅目录
- (2) 恶劣环境：
- 抗碳氢化合物、工业油脂、清洁剂、焊接飞溅
 - 相对湿度最高为 100%
 - 盐雾
 - 重大温度变化
 - 工作温度介于 - 10°C 与 + 70°C 之间
- (3) 2007 年第 4 季度上市

连接 I/O

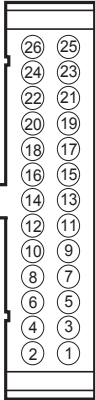
控制器
凸型连接器



INPUTS/OUTPUTS

描述	端子
逻辑输入 DI0	26
逻辑输入 DI1	24
逻辑输入 DI2	22
逻辑输入 DI3	20
逻辑输入 DI4	18
逻辑输入 DI5	16
逻辑输入 DI6	14
逻辑输入 DI7	12
位置捕获 TP1	10
位置捕获 TP2	8
事件输入 EI1	6
事件输入 EI2	4
0 V	2

凹型连接器
插头侧面视图



端子	描述
25	逻辑输出 DO0
23	逻辑输出 DO1
21	逻辑输出 DO2
19	逻辑输出 DO3
17	逻辑输出 DO4
15	逻辑输出 DO5
13	逻辑输出 DO6
11	逻辑输出 DO7
9	+ 24 V
7	+ 24 V
5	+ 24 V
3	0 V
1	0 V

输入特性

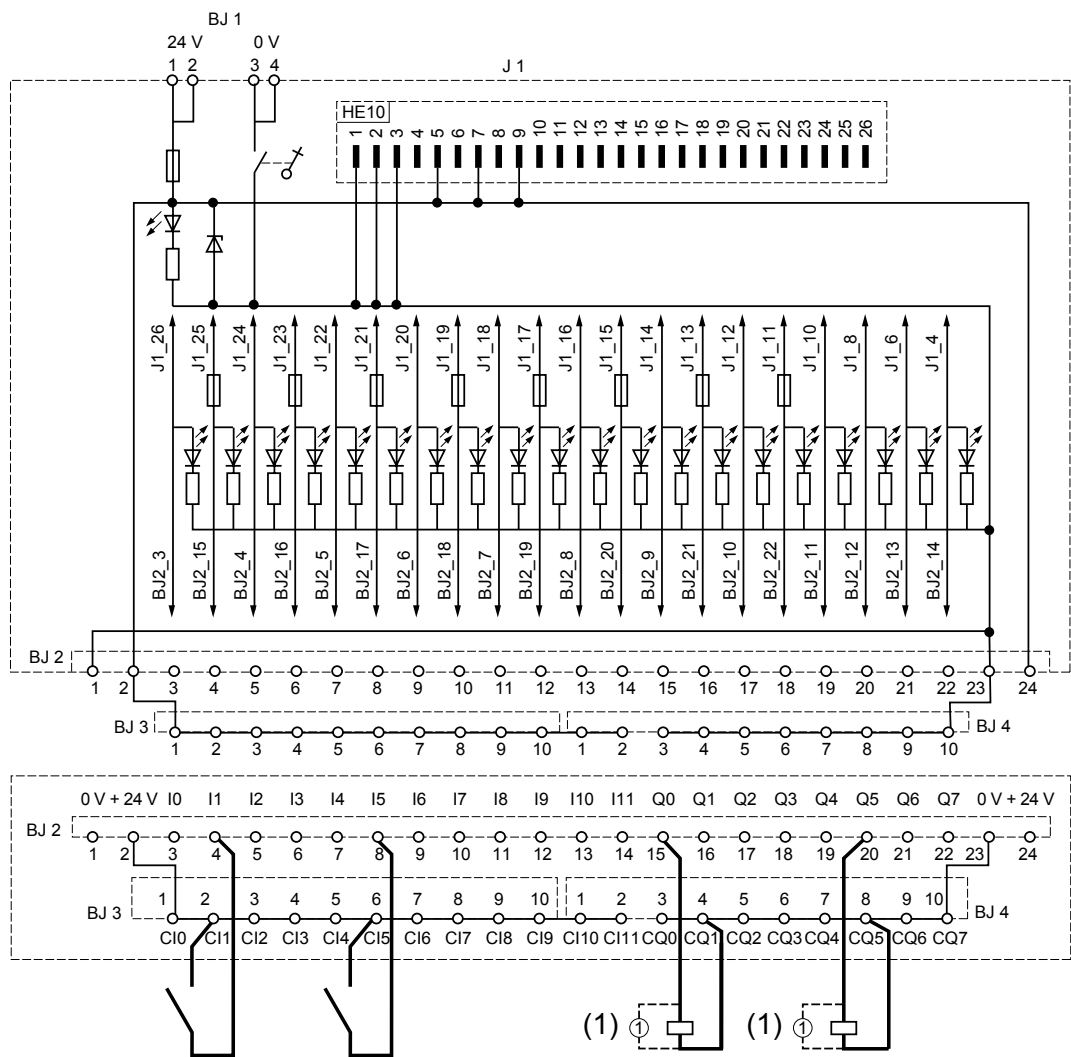
基板类型		LMC10	LMC20
通道数		8	
标称电压		24 V $\overline{\text{---}}$ (正逻辑)	
电压限值		19 V ... 30 V $\overline{\text{---}}$	
标称输入电流		7 mA	
阻抗		3 k Ω	
过滤时间	在状态 1	15 微秒	
	在状态 0	70 微秒	
“位置捕获”输入过滤时间	在状态 1	1 微秒	
	在状态 0	0.5 微秒	
隔离		通道之间无隔离、通过光隔离器与内部逻辑隔离	

输出特性

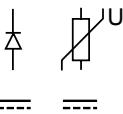
基板类型		LMC10	LMC20
通道数		8 x 24 V $\overline{\text{---}}$ 开路集极 (源极) 逻辑输出, 符合级别 1 PLC、标准 IEC 65A-68 最大开关电压: 30 V	
标称电压		24 V $\overline{\text{---}}$ (正逻辑)	
限制电压		19 V ... 30 V $\overline{\text{---}}$	
输出电流		每通道 0.2 A	
过滤时间	在状态 1	150 微秒	
	在状态 0	250 微秒	

I/O 连接示例

使用 Telefast 子基板 ABE 7B20MPN22;



(1)在电感式电路上安装干扰抑制器（如继电器）。



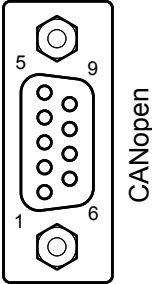
具有两个 HE10 连接器的预制连接电缆可用于连接 Lexium 控制器和 Telefast 子基板:

- **ABF T26B050** 0.5 米
- **ABF T26B100** 1 米
- **ABF T26B200** 2 米

连接 CANopen 总线 9 针 SUB-D 连接器

请参见 Easy Motion 和 Motion Pro 软件联机帮助。

凸型 SUB-D 连接器



端子	描述
1	未连接
2	CAN_L
3	CAN_GND
4	未连接
5	未连接
6	CAN_GND
7	CAN_H
8	未连接
9	未连接

CANopen 总线的速度和长度

必须确保连接到 CANopen 总线的所有设备以相同的传输速度进行工作。

CANopen 总线的最大长度取决于该总线上的传输速度。
下表显示了根据传输速度所允许的最大长度：

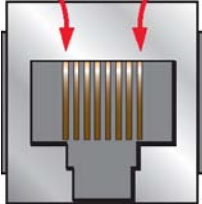
传输速度	50 Kbps	125 Kbps	250 Kbps	500 Kbps	1 Mbps
总线的最大长度	1,000 米	500 米	250 米	100 米	20 米

连接 RJ45 以太网连接器

请参见以太网用户手册

从子基板侧面查看

1.....8



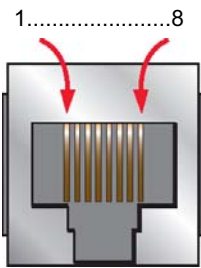
以太网

端子	描述
1	TD+
2	TD-
3	RD+
4	未连接
5	未连接
6	RD-
7	未连接
8	未连接

连接 Modbus RJ45 连接器或图形显示终端

请参见 Modbus 用户手册或图形显示终端用户手册。

从子基板侧面查看

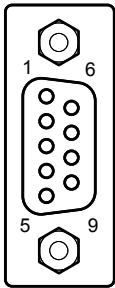


端子	描述
1	未连接
2	未连接
3	未连接
4	B 信号 (RS485) = V1 信号 (Modbus)
5	A 信号 (RS485) = V0 信号 (Modbus)
6	未连接
7	Modbus VP 信号 由运动控制器提供的 12 V DC 电源（仅用于向 RS485/RS232 转换器或图形显示终端供电）
8	Modbus 公共信号 0V

连接 PROFIBUS 总线 9 针 SUB-D 连接器 (LMC20A1307)

请参见 PROFIBUS 用户手册。

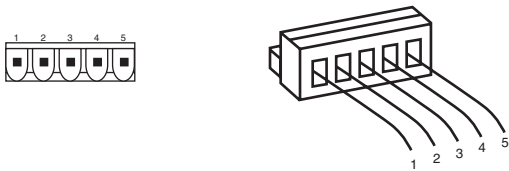
凹型 SUB-D 连接器



端子	描述
1	未连接
2	未连接
3	RxD/TxD-N（接收 / 传输 -）
4	未连接
5	DGND（接地）
6	VP（5 V）
7	未连接
8	RxD/TxD-P（接收 / 传输 +）
9	未连接

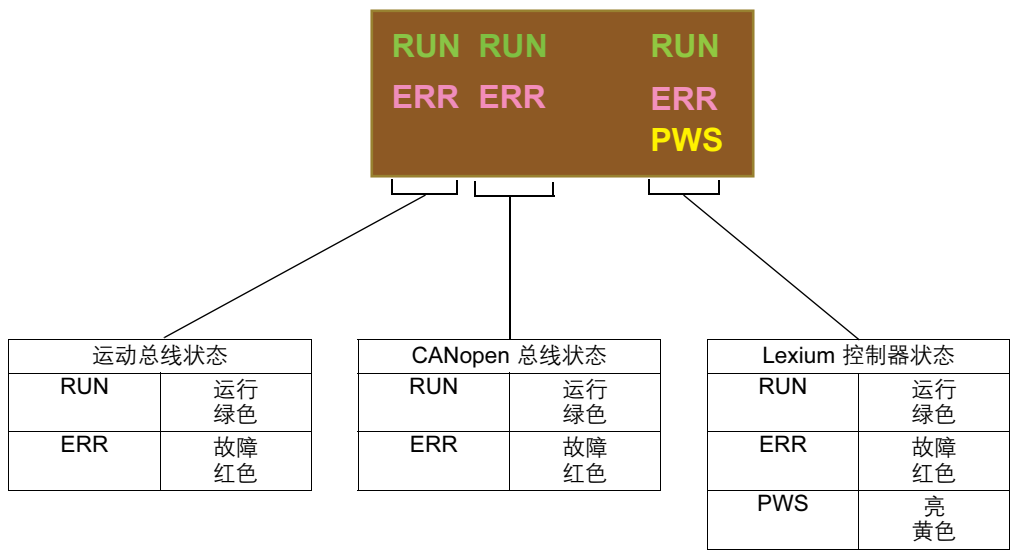
连接 DeviceNet 终端 (LMC20A1309)

请参见 DeviceNet 用户手册。



端子	名称	颜色	功能
1	V-	黑色	公共端
2	CAN_L	蓝色	信号
3	SHIELD	无	屏蔽
4	CAN_H	白色	信号
5	V+	红色	电源

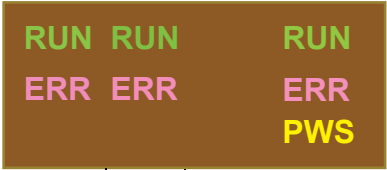
LED



运动总线状态 LED

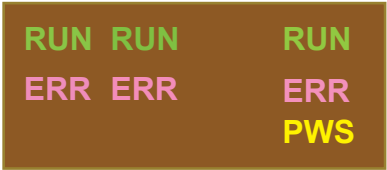
RUN ERR RUN ERR RUN ERR PWS			
LED		状态	含义
RUN	绿色	灭	未配置 CAN 主站
		闪烁	运动总线处于初始化阶段
		每秒闪烁 1 次	运动总线已停止
		亮	运动总线正在工作
ERR	红色	灭	未出现运动总线故障
		闪烁	运动总线出现故障

CANopen 总线状态 LED



LED		状态	含义
RUN	绿色	灭	未配置 CAN 主站
		闪烁	CANopen 总线处于初始化阶段
		每秒闪烁 1 次	CANopen 总线已停止
		亮	CANopen 总线正在工作
ERR	红色	灭	未出现 CANopen 故障
		闪烁	CANopen 配置无效
		每秒闪烁 1 次	超过故障阈值（错误过多）
		每秒闪烁 2 次	已发生“节点防护”或“心跳”事件
		亮	CANopen 总线已停止（总线关闭）

Lexium 控制器状态 LED



LED		状态	含义
RUN	绿色	灭	未配置 Lexium 控制器（应用程序缺失、无效或不兼容）
		闪烁	Lexium 控制器处于停止状态或因软件错误而停止。将不执行应用程序。
		亮	Lexium 控制器处于运行状态。执行应用程序。
ERR	红色	灭	无故障
		闪烁	次要 Lexium 控制器故障或应用程序故障（事件触发的任务循环时间过长、编码器电源故障等）。
		亮	Lexium 控制器硬件故障或严重应用程序故障（警戒时钟等）
PWS	黄色	灭	Lexium 控制器关闭
		亮	Lexium 控制器打开

PROFIBUS (LMC20A 1307) LED

请参见 PROFIBUS 用户手册

DeviceNet (LMC20A 1309) LED

请参见 DeviceNet 用户手册。



施耐德电气(中国)投资有限公司

施耐德电气(中国)投资有限公司	北京市朝阳区将台路2号和乔丽晶中心施耐德大厦	邮编: 100016	电话: (010) 84346699	传真: (010) 84501130
■ 上海分公司	上海市宜山路 1009 号创新大厦 12,15,16 楼	邮编: 200233	电话: (021) 24012500	传真: (021) 24012950
■ 广州分公司	广州市环市东路 403 号广州国际电子大厦 31 楼	邮编: 510095	电话: (020) 87320138	传真: (020) 87321929
■ 武汉分公司	武汉市建设大道568号新世界国贸大厦 I 座 37 层01,02,03,05单元	邮编: 430022	电话: (027) 68850668	传真: (027) 68850488
■ 南京办事处	南京市中山路 268 号汇杰广场 2001-2003 室	邮编: 210008	电话: (025) 83198399	传真: (025) 83198321/22
■ 南宁办事处	南宁市南湖区民族大道 111 号广西发展大厦 12 层	邮编: 530022	电话: (0771) 5519761/62	传真: (0771) 5519760
■ 青岛办事处	青岛市香港中路 59 号国际金融中心 35 层 3501B 室	邮编: 266071	电话: (0532) 85793001	传真: (0532) 85793002
■ 烟台办事处	烟台市南大街 9 号金都大厦 2516 室	邮编: 264001	电话: (0535) 3393899	传真: (0535) 3393998
■ 深圳办事处	深圳市深南东路 5047 号深圳发展银行大厦 17 层 H	邮编: 518001	电话: (0755) 25841022/1488	传真: (0755) 82080250
■ 大连办事处	大连市中山区同兴街 25 号大连世界贸易大厦 45 层	邮编: 116001	电话: (0411) 82530368	传真: (0411) 82531268
■ 福州办事处	福州市五一中路 88 号平安大厦 12 层 D 单元	邮编: 350005	电话: (0591) 7114853	传真: (0591) 7112046
■ 杭州办事处	杭州市凤起路 78 号浙金广场 4 楼	邮编: 310003	电话: (0571) 85271466	传真: (0571) 85271305
■ 重庆办事处	重庆市渝中区邹容路 68 号大都会大厦 16 楼 1603 室	邮编: 400010	电话: (023) 63839700	传真: (023) 63839707
■ 西安办事处	西安市高新区科技路 48 号创业广场 B 座 17 层	邮编: 710075	电话: (029) 88332711	传真: (029) 88324697/4820
■ 天津办事处	天津市河西区围堤道 125-127 号天信大厦 13 层 1305 室	邮编: 300074	电话: (022) 28408408	传真: (022) 28408410
■ 长沙办事处	长沙市五一中路 68 号亚大时代 11 层 1106 室	邮编: 410011	电话: (0731) 4585710/11/12/13	传真: (0731) 4585709
■ 昆明办事处	昆明市东风西路 123 号三和商利写字楼 14 层 D 座	邮编: 650032	电话: (0871) 3647549/50/58/59	传真: (0871) 3647552
■ 成都办事处	成都市顺城大街 308 号冠城广场 27 楼 B, C, D, E, F 座	邮编: 610017	电话: (028) 86528282	传真: (028) 86528383
■ 乌鲁木齐办事处	乌鲁木齐市新华北路 5 号美丽华酒店 2521 室	邮编: 830002	电话: (0991) 2825888-2521	传真: (0991) 2848188
■ 沈阳办事处	沈阳市沈河区青年大街 219 号华新国际大厦 16 层 G, H, I 座	邮编: 110015	电话: (024) 23964339	传真: (024) 23964296/97
■ 济南办事处	济南市泺源大街 229 号金龙中心主楼 21 层 D 座	邮编: 250012	电话: (0531) 86121765	传真: (0531) 86121628
■ 苏州办事处	苏州市干将西路 1296 号 C1 区 700 室	邮编: 215004	电话: (0512) 68622550	传真: (0512) 68622597
■ 宁波办事处	宁波市江东北路 1 号中信宁波国际大酒店 833 室	邮编: 315010	电话: (0574) 87716067	传真: (0574) 87724576
■ 合肥办事处	合肥市长江路 1104 号古井假日酒店 820 室	邮编: 230001	电话: (0551) 4291993 4299891/92/93/95	传真: (0551) 2206956
■ 郑州办事处	郑州市金水路 115 号中州假日宾馆 1 号楼 4 层	邮编: 450003	电话: (0371) 65939211/12 65935282	传真: (0371) 65939213
■ 哈尔滨办事处	哈尔滨市南岗区红军街 15 号奥维斯发展大厦 22 层 A, B 座	邮编: 150001	电话: (0451) 53009797	传真: (0451) 53009639
■ 厦门办事处	厦门市厦禾路 189 号银行中心 2502 室	邮编: 361003	电话: (0592) 2386700	传真: (0592) 2386701
■ 石家庄办事处	石家庄市中山东路 303 号世贸皇冠酒店办公楼 12 层 1201 室	邮编: 050011	电话: (0311) 6698713	传真: (0311) 6698723
■ 无锡办事处	无锡市中山路 343 号东方广场 19 层 D, E, F 座	邮编: 214001	电话: (0510) 2752575	传真: (0510) 2755950
■ 长春办事处	长春市解放大路 2677 号长春光大大厦 1211-1212 室	邮编: 130061	电话: (0431) 8400302/03	传真: (0431) 8400301
■ 东莞办事处	东莞市南城区体育路 2 号鸿禧中心 B 座 1003 室	邮编: 523070	电话: (0769) 22428234	传真: (0769) 22413160
■ 太原办事处	太原市府西街 268 号力鸿大厦 1003 室	邮编: 030002	电话: (0351) 4937186/4937025	传真: (0351) 4937029
■ 中山办事处	中山市中山三路 18 号中银大厦 18 楼 1813 室	邮编: 528403	电话: (0760) 8235971/72/73	传真: (0760) 8235979
■ 洛阳办事处	洛阳市涧西区凯旋西路 88 号华阳广场国际大酒店 609 室	邮编: 471003	电话: (0379) 65588678	传真: (0379) 65588679
■ 常州办事处	常州市局前街 2 号椿庭楼宾馆 1216 室	邮编: 213003	电话: (0519) 8130710	传真: (0519) 8130711
■ 佛山办事处	佛山市祖庙路百花广场 2823 室	邮编: 528000	电话: (0757) 83992619/0029	传真: (0757) 83991312
■ 施耐德电气(香港)有限公司	香港鲗鱼涌英皇道 979 号太古坊和域大厦 13 楼东翼		电话: (00852) 25650621	传真: (00852) 28111029
■ 施耐德电气中国研修学院	北京市朝阳区将台路2号和乔丽晶中心施耐德大厦	邮编: 100016	电话: (010) 84346699	传真: (010) 84501137

高效率的 Telemecanique 品牌解决方案

通过组合，Telemecanique 产品提供高质量的解决方案，满足您所有的自动化和控制的应用需求。



国际化视野

遍布世界的产品

- 遍布 130 个国家的 5000 多个分销点
- 您总能找到满足您需求同时符合您所在国家标准的 TE 产品

遍布世界的技术支持

- 我们的技术工程师随时为您服务，并为您量身定做最优解决方案
- 施耐德电气为您提供世界范围内的所有可能的技术支持



施耐德电气公司版权所有

客户支持热线：**400 810 1315**

简·易·精·智！

施耐德电气公司
Schneider Electric China
www.schneider-electric.com.cn

北京市朝阳区将台路 2 号
和乔丽晶中心施耐德大厦
邮编:100016
电话: (010) 8434 6699
传真: (010) 8450 1130

Schneider Building, Chateau Regency,
No.2 Jiangtai Road, Chaoyang District,
Beijing 100016 China.
Tel: (010) 8434 6699
Fax: (010) 8450 1130

由于标准和材料的变更，文中所述特性和本资料中的图像只有经过我们的业务部门确认以后，才对我们有约束。



本手册采用生态纸印刷